

MALTA

ATT Nru. X ta' l-1985

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

ACT No. X of 1985

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Import Duties Act, 1976.

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

CARMELO SCHEMBRI
Agent President

10 ta' Lulju, 1985

ATT Nru. X ta' l-1985

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1985 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni (Emenda Nru. 2), u għandu jinqara u jiftiehem hekk waħda ma' l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehh.

(2) Dan l-Att, barra mill-paragrafi (a), (b), (c) u (e) ta' l-artikolu 5 u l-artikolu 6 tiegħu għandu jittqies li beda jsehh fit-3 ta' Mejju, 1985; u l-paragrafu (b) ta' l-artikolu 5 tiegħu għandu jibda jsehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għad-dwana jista' jippreskrivi b'avviż ippubblikat fil-gazzetta.

2. Fit-tifsira ta' "il-Kommunità" li hemm fl-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali minnufih wara l-kliem "li minn żmien għal żmien jistgħu jkunu membri tal-Kommunità" għandhom jidhlu l-kliem "u li għalihom japplikaw xi ftehim bejn il-Kommunità u Malta".

Emenda ta'
l-artikolu 2
ta' l-Att
prinċipali.

3. Minnufih wara s-subartikolu (2) ta' l-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol l-artikolu ġdid li ġej:

Emenda ta'
l-artikolu 18
ta' l-Att
prinċipali.

“(3) Ma ghandu jingabar ebda dazju ta' importazzjoni fuq oġġetti meqruda skond id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu.”.

Żieda ta' artikolu ġdid 18A ma' l-Att prinċipali.

4. Minnufih wara l-artikolu 18 ta' l-Att prinċipali ghandu jżied l-artikolu ġdid li ġej:

“Tnaqqis ta' dazju fuq oġġetti misjuba neqsin.

18A. (1) Ebda dazju ta' importazzjoni ma ghandu jitnaqqas la għal kollox u lanqas f'parti fuq xi nuqqas ta' oġġetti sew jekk ikunu mill-ġewwieni ta' kollijiet jew f'kollijiet shaħ, tkun xi tkun ir-raġuni għal dak in-nuqqas.

(2) Izda d-dazju ta' importazzjoni jitnaqqas meta n-nuqqas ikunu kollijiet shaħ ta' oġġetti u sid daww l-oġġetti jgħib provi għas-sodisfazzjon tal-Kontrullur tad-Dwana —

(i) dwar oġġetti li ma jkunux oġġetti mportati f'*containers* jew f'vetturi tat-triq kummerċjali, li daww il-kollijiet ma nhattewx mill-bastiment li jkun qed jimporta; jew

(ii) dwar oġġetti mportati f'*containers* jew f'vetturi tat-triq kummerċjali, li daww il-kollijiet ma kienux tghabbew fil-*container* jew fuq il-vettura tat-triq kummerċjali; jew

Kap. 60

(iii) li daww il-kollijiet kienu ġew depożitati jew f'maħzen tal-Gvern jew f'maħzen jew post ieħor ta' sigurtà stabbilit bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 27 ta' l-Ordinanza tad-Dwana izda li ma ġewx prodotti fuq talba ta' l-uffiċjal tad-Dwana.

(3) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu ta' qabel dan ma japplikawx għal oġġetti depożitati f'maħzen jew f'post ta' sigurtà stabbilit bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 27 ta' l-Ordinanza tad-Dwana għad-depożitu esklużiv ta' oġġetti li jkunu ta' persuna speċifikata.

(4) Talba għat-tnaqqis ta' dazju ta' importazzjoni għandha ssir bil-miktub lill-Kontrullur tad-Dwana mhux iktar tard minn sentejn mid-data tal-ħlas ta' dak id-dazju.

(5) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu —

“*container*” tfisser oġġett ta' tagħmir tat-trasport (*lift-van, movable tank* jew struttura oħra simili);

(i) magħluq għal kollox jew f'parti biex jagħmel kompartament maħsub li fih iżomm oġġetti;

(ii) ta' xorta permanenti u għalhekk b'saħħa biżżejjed biex ikun jista' jintuża darba wara l-oħra;

(iii) magħmul apposta biex jiffaċilita t-trasport ta' oġġetti b'mezz wiehed jew iktar ta' trasport minghajr ma jerga' jitgħabba fi triqtu;

(iv) magħmul għal maniġġ bil-lest, b'mod partikolari meta jkun trasferit minn mezz ta' trasport għal ieħor;

(v) magħmul biex ikun jista' jimtela u jitbattal b'mod faċli; u

(vi) li jkollu volum intern ta' metru kubu jew iktar.

“vettura tat-triq tnsse vettura tat-triq li tithaddem b'qawwa mekkanika u kull karrella jew semi-karrella magħmula biex titqabba magħha.”.

5. L-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tigi emendata kif ġej:

Emenda ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

(a) fl-ewwel, fit-tieni u fit-tielet kolonna rispettivament minnufih fit-tarf ta' l-intestatura numru 20.02 għandhom jidhlu n-nota fl-Ewwel Kolonna u l-figuri relattivament għaliha fit-Tieni u fit-Tielet Kolonna kif ġej:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
“Nota għal (B) u (D) Għal produzzjoni ndustrijali	0	0”;

(b) minflok l-intestatura numru 39.07 li hemm fl-Ewwel Kolonna u minflok il-figuri rispettivament għalihom fit-Tieni u fit-Tielet Kolonna għandhom jidhlu rispettivament l-intestatura murija fl-Ewwel Kolonna u l-kliem relattivi murija fit-Tieni u fit-Tielet Kolonna ta' hawn taht:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
“39.07 Oġġetti ta' materjali tax-xorta deskritti fl-intestaturi Nri 39.01 sa 39.06:		
(A) Oġġetti elenkati għall-industrija lokali, barra minn caps li jaqgħu taht is-sotto-intestatura (B) ta' din l-intestatura	0	0
(B) Caps (<i>pilferproof</i>) approvati mill-Kontrullur tad-Dwana taht id-dispożizzjoni-jiet ta' l-Ordinanza ta' l-1961 dwar Dazju tas-Sisa fuq <i>Crown Corks</i> u Konċentrati Mhux-alkoholiki għas-sigill ta' flixkun li jkun fihom ilma spa artifiċjali	1c5 kull cap	1c5 kull cap
(Ċ) Ohrajn	37	23”;

(ċ) fl-ewwel kolonna taht l-intestatura numru 84.15 minflok il-kliem “Nota: Għall-użu indus-trjali u għall-biedja” għandhom

jidhlu l-kliem. “Nota: Għal użu ta’ produzzjoni ndustrijali, ta’ biedja u ta’ sajd.”

(d) minflok l-intestatura numru 84.53 li hemm fl-ewwel kolonna u minflok il-figuri relattivament għaliha fit-tieni u fit-tielet kolonna għandhom jidhlu rispettivament l-intestatura murija fl-ewwel kolonna u l-figuri relattivi murija fit-tieni u fit-tielet kolonna ta’ hawn taħt:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
“84.53 Makni awtomatiċi għall-ipproċessar tad- <i>data</i> u l-unitajiet tagħhom; <i>readers</i> manjetiċi jew ottiċi, makni li jittraskrivu d- <i>data</i> fuq il-medja tad- <i>data</i> b’forma bis-simboli u makni għall-ipproċessar ta’ dik id- <i>data</i> , li m’humie xort’ohra speċifikati jew inkluzi:		
(A) <i>Computers</i> li jistghu jintużaw indipendentement bħala makni <i>multi-user</i>	20	12
(B) <i>Peripherals</i>	20	12
(C) Oħrajn	16	8”

(e) fl-intestatura numru 87.02:

(i) is-sotto-intestatura (B) li hemm fl-ewwel kolonna u l-kliem relattivi għaliha fit-tieni u fit-tielet kolonna u n-nota relattiva fir-raba’ kolonna għandhom jiġu renumerati bħala sotto-intestatura (C);

(ii) minnufih wara s-sotto-intestatura (A) tagħha għandha tidhol is-sotto-intestatura ġdida (B) murija fl-ewwel kolonna u l-figuri relattivi murija fit-tieni u fit-tielet kolonna ta’ hawn taħt:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni kolonna	It-Tielet kolonna
“(B) Vetturi ta’ struttura unitarja (<i>monocoque</i>) li jkollhom magħhom makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f’kabina għas-sewwieq u l-pjattaforma ta’ wara minghajr armar, importati biex jitkomplew lokalment f’ <i>buses</i> , trakkijiet u vannijiet		
	55	40”

(f) L-ewwel kolonna tas-sotto-intestatura (B) taħt l-intestatura numru 89.01 għandha tiġi emendata kif ġej:

(i) fil-paragrafu (b) tagħha minflok il-kliem “fil-paragrafu (a)” għandhom jidhlu l-kliem “fis-sub-paragrafi (1), (2) u (3) tal-paragrafu (a)”;

(ii) fil-proviso għaliha minflok il-kliem “trasferiti lil xi persuna msemmija fil-paragrafu (a) ta’ din is-sotto-intestatura” għandhom jidhlu l-kliem “trasferiti lil xi persuna msemmija fis-sub-paragrafi (1), (2) u (3) tal-paragrafu (a) ta’ din is-sotto-intestatura, jew trasferiti lil xi kumpannija registrata f’Malta barra minn kumpannija msemmija fil-paragrafu (b) ta’ din is-sotto-intestatura.”;

(g) minflok l-intestaturi numri 99.01, 99.02, 99.03 u 99.06 li hemm fl-ewwel kolonna u l-figuri u n-noti relattivament għalihom fit-tieni, fit-tielet u fir-raba' kolonna għandhom jidhlu rispettivament l-intestaturi fl-ewwel kolonna u l-figuri relattivament għalihom murija fit-tieni u fit-tielet kolonna u n-noti murija fir-raba' kolonna ta' hawn taht:

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna	Ir-Raba' Kolonna
<p>“99.01 Pittura, disinji u pastelli, maħdumin kollha kemm huma bl-idejn (minbarra disinji industrjali li jaqghu taht l-intestatura Nru. 49.06 u minbarra oġġetti manifat-turati li huma mpingija bl-idejn jew dekorati bl-idejn):</p> <p>(A) Oġġetti ta' l-arti (mhux tax-xorta kummerċjali) magħrufa bħala hekk mid-Direttur tal-Mużewijiet</p> <p>(B) Ohrajn</p> <p>99.02 Inċiżjonijiet stampati u litografija oriġinali:</p> <p>(A) Oġġetti ta' l-arti (mhux tax-xorta kummerċjali) magħrufa bħala hekk mid-Direttur tal-Mużewijiet</p> <p>(B) Ohrajn</p> <p>99.03 Skultura u statwi oriġinali, ta' kull materjal:</p> <p>(A) Oġġetti ta' l-arti (mhux tax-xorta kummerċjali) magħrufa bħala hekk mid-Direttur tal-Mużewijiet</p> <p>(B) Ohrajn</p> <p>99.06 Antikitajiet li jgħoddu iżjed minn mitt sena:</p> <p>(A) Li jkunu fl-istat oriġinali tagħhom jew li jinkorporaw restawr li ma jbidilx sostanzjalment l-integrità u l-forma tagħhom</p>	<p>0</p> <p>37</p> <p>0</p> <p>37</p> <p>0</p> <p>37</p> <p>0</p> <p>37</p> <p>0</p> <p>0</p>	<p>0</p> <p>23</p> <p>0</p> <p>23</p> <p>0</p> <p>23</p> <p>0</p> <p>23</p> <p>0</p> <p>0</p>	<p>Nota</p> <p>għal TN</p> <p>99.01(A),</p> <p>99.02(A)</p> <p>u</p> <p>99.03(A):</p> <p>Id-Direttur tal-Mużewijiet jista' jitlob il-produzzjoni ta' ċertifikat ta' awtenticità dwar dawk l-oġġetti ta' l-arti maħruġ minn istituzzjoni magħrufa minnu, jew assoċjazzjoni lokali jew barranija ta' negozjanti ta' l-arti magħrufa minnu.</p> <p>Nota għal TN 99.06:</p> <p>Il-fatt illi antikitajiet bħal dawn igħoddu iżjed minn mitt sena jrid jiġi ċertifikat mid-Direttur tal-Mużewijiet ta' Malta.</p>

(B) Ohrajn	37	23	Id-Direttur tal-Mużewijiet jista' jitlob il-produzzjoni ta' ċertifikat ta' awtentiċità li juri wkoll il-perċentaġġ ta' xogħol ta' restawr li jkun sar, jekk ikun sar, dwar dawk l-antikitajiet mahruġa minn istituzzjoni magħrufa minnu jew minn assoċjazzjoni lokali jew barranija ta' negozzjanti ta' l-antikitajiet magħrufa minnu."
------------------	----	----	---

Emenda tat-
Tieni Skeda
li tinsab ma'
l-Att prinċipali.

6. Is-sotto-intestatura II tat-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minflok it-test Malti tal-partita (q) tagħha għandu jidhol dan li ġej:

(q) Bagalji tal-passiġġieri, magħduda lbies u hwejjeg personali, użati, li l-Kontrullur tad-Dwana jkun sodisfatt li jkunu mahsuba għall-użu personali tal-passiġġieri, iżda esklużi armi tan-nar u armi ta' kull xorta;" u

(b) fil-partiti (u), (v) u (w) tagħha minflok il-kliem "Reġistrazzjonijiet tal-hoss" kull fejn jinsabu għandhom jidhlu l-kliem "Reġistrazzjonijiet tal-hoss u tal-video".

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 264 tat-3 ta' Lulju, 1985.

DANIEL MICALLEF
Speaker

C. MIFSUD
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati